

ciclo

CINE RUMANO

03 LUN
20:30

Forgotten by god

Laurențiu Damian. Rumanía. 1992. 100 min. Color. v.o.s.e

FICHA TÉCNICA

Título original: *R mănerea*.

Título español: *Forgotten by god*.

Nacionalidad: Rumanía. **Año de producción:** 1992.

Dirección: Laurențiu Damian.

Producción: Studioului de creatie, Star Film 22.

Fotografía: Anca Damian.

Música: Cornelia Tautu.

Maquillaje: Mircea Voda.

Decorados: Laurențiu Damian.

Intérpretes: Mircea Albulescu, George Alexandru, Leopoldina Balanuta, Magda Catone, Maia Morgenstern, Mitica Popescu, Dorel Visan.

Duración: 100 min. **Versión:** v.o.s.e. Color.

SINOPSIS

Rămânerea cuenta la historia del último sobreviviente de una familia que regresa a sus orígenes, en el campo, en busca de raíces, recuerdos y justificaciones.



10 LUN
18:00

The Wood Cutters

Ioan Cărmăzan. Rumanía. 1982. 91 min. Color. v.o.s.e.

FICHA TÉCNICA

Título original: *Tapinariii*.

Título español: *The Wood Cutters*.

Nacionalidad: Rumanía. **Año de producción:** 1982.

Dirección: Ioan Cărmăzan.

Guión: Ioan Cărmăzan, Radu Petrescu-Aneste.

Productor: Nicolae Schiopu.

Fotografía: Anghel Decca.

Montaje: Mioara Ionescu.

Música: Dorin Liviu Zaharia.

Intérpretes: Mariana Buruiana, Rogin Constantin, Serban Ionescu, Remus Margineanu, Zoltán Vadász.

Duración: 91 min. **Versión:** v.o.s.e. Color.

SINOPSIS

Trabajadores forestales aislados al comenzar el invierno en la cima de la montaña. Amor, anhelo, nostalgia y preguntas vitales.



13 JUE
18:00

Adela

Mircea Veroiu. Rumanía. 1985. 80 min. Color. v.o.s.e

FICHA TÉCNICA

Título original: *Adela*.

Nacionalidad: Rumanía. **Año de producción:** 1985.

Dirección y guión: Mircea Veroiu.

Producción: Casa de Filme Patru, Centrul de Productie Cinematografica Bucuresti.

Productor: Radu Stegaroiu.

Fotografía: Doru Mitran.

Montaje: Mircea Ciocâlței.

Ayte. de dirección: Stelian Stativa.

Música: Adrian Enescu.

Sonido: Silviu Camil, Constantin Ciuca, Doru Popescu.

Vestuario: Hortensia Georgescu.

Decorados: Calin Papura.

Intérpretes: Jana Gorea, Florina Luican, George Motoi, Adrian Pintea, Marina Procopie, Natasa Raab, Valeria Seciu, Stefan Sileanu.

Duración: 80 min. **Versión:** v.o.s.e. Color.



SINOPSIS

Emil Condrescu, un médico de 40 años, se encuentra con Adela, a quién conoció cuando era una adolescente. Al saber que esta recientemente divorciada, sus sentimientos luchan entre el deseo de manifestarle su amor y la incertidumbre de poco favorable debido a la diferencia de edad. A su vez Adela ve las pruebas de amor de Emil como un juego y de hecho no sabe en que medida lo ama de verdad.

Un siglo de cine rumano

La selección que DACIN SARA —el principal organismo de administración patrimonial del cine rumano— propone al público español, en colaboración con el Instituto Cultural Rumano, la Filmoteca Española y la Filmoteca de Andalucía, una representativa historia de una de las cinematografías del Este de Europa bastante poco conocida, a pesar del reconocimiento adquirido en los grandes concursos y festivales internacionales. El éxito más reciente ha sido el registrado a finales del mes de febrero en Berlín por

la película ***Touch Me Not***, de la directora Adina Pintilie, que ha recibido no solamente el galardón a la mejor primera película, sino también el codiciado Oso de Oro de la competición.

Varias de las películas que se proyectarán en España se impusieron a su vez en la Berlinale o en los grandes festivales de Cannes y Venecia. A través de estas y del resto de las películas ofrecidas, los espectadores podrán conocer más de cerca los valores de un cine que, comenzando con su primera película, ***Independen a României*** (1912), y hasta el día de hoy, ha nutrido la aspiración de la afirmación nacional e internacional.

Cabe mencionar para empezar que entre Rumanía y España existen algunas similitudes que conviene recordar. Ambos países estuvieron marcados —en su primer siglo de cine— por experiencias históricas autoritarias, incluso totalitarias. Es interesante el hecho de que, mientras que en España, como afirma José María García Escudero, “hasta 1939 no hay cine español, ni espiritual, ni técnicamente”, en el mismo periodo en Rumanía se sentaban las bases del *Oficiul Na ional Cinematografic* (la Oficina Nacional del Cine), que inicia una industria que, tras la Segunda Guerra Mundial, el nuevo régimen político desarrollaría en virtud de la revelación leninista de “la más importante de las artes”, que es el cine. Apoyado como un vector principal de la propaganda del partido comunista, el cine rumano buscaría y encontraría su verdadero perfil no en los cientos de películas impregnadas por la rigidez de la visión ideológica, sino en aquellas que obtuvieron y respetaron su estatuto artístico invulnerable.

La lucha de los cineastas rumanos con la censura, con las ideas y las consignas del partido comunista, fue continua, a lo largo de varias décadas, hasta los cambios políticos de diciembre de 1989. Después vino un periodo de “borrachera de la libertad”, saldada con la disolución de las estructuras de una industria cinematográfica sólida y con la limitación de las capacidades de intervención del estado en la realización de las obras cinematográficas.

A partir del año 2000 se registra la imposición por la fuerza de lo que se ha llamado “Nuevo cine rumano”, cuyas aspiraciones se encuentran en lo que un crítico cinematográfico llamaba “deseo de seguir siendo nuevo y preocupado por regenerarse, por evitar el manierismo, el dar pasos sin moverse del sitio, la falta de contenido”. No se excluye que pronto asistamos al nacimiento de un... nuevo “Nuevo cine”, teniendo en cuenta la sorprendente dinámica del arte del cine.

Evidentemente, todo lo que ha sucedido o lo que sucederá desde ahora no se puede sustraer de una visión orgánica del cine rumano, nacida en este “primer siglo” de vida. Esperamos que el público español la descubra con la misma emoción con la que —hace cinco o seis décadas— los espectadores rumanos descubrían el arte de los primeros cineastas españoles “salidos” a Europa: Berlanga y Bardem.

Deseamos por lo tanto que descubran esta “Calle Mayor” del cine rumano que les invitamos a recorrer a nuestro lado.

Titus Vişeu, crítico de cine